

cecotec

RITUALCARE TWERK

Plancha de pelo con vibración / Vibrating hair straightener



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	17
Veiligheidsinstructies	19
Instrukcja bezpieczeństwa	22
Bezpečnostní pokyny	25
Güvenlik	27

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	30
2. Antes de usar	30
3. Funcionamiento	30
4. Limpieza y mantenimiento	32
5. Resolución de problemas	32
6. Especificaciones técnicas	32
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	33
8. Garantía y SAT	33
9. Copyright	33

INDEX

1. Parts and components	34
2. Before use	34
3. Operation	34
4. Cleaning and maintenance	35
5. Troubleshooting	36
6. Technical specifications	36
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	37
8. Technical support and warranty	37
9. Copyright	37

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	38
2. Avant utilisation	38
3. Fonctionnement	38
4. Nettoyage et entretien	40
5. Résolution de problèmes	40
6. Spécifications techniques	40
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	41
8. Garantie et SAV	41
9. Copyright	41

INHALT

1. Teile und Komponenten	42
2. Vor dem Gebrauch	42
3. Bedienung	42
4. Reinigung und Wartung	44
5. Problembehebung	44
6. Technische Spezifikationen	44
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	45
8. Garantie und Kundendienst	45
9. Copyright	45

INDICE

1. Parti e componenti	46
2. Prima dell'uso	46
3. Funzionamento	46
4. Pulizia e manutenzione	48
5. Risoluzione dei problemi	48
6. Specifiche tecniche	48
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	49
8. Garanzia e supporto tecnico	49
9. Copyright	49

ÍNDICE

1. Peças e componentes	50
2. Antes de usar	50
3. Funcionamento	50
4. Limpeza e manutenção	52
5. Resolução de problemas	52
6. Especificações técnicas	52
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	53
8. Garantia e SAT	53
9. Copyright	53

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	54
2. Vóór u het apparaat gebruikt	54
3. Werking	54
4. Schoonmaak en onderhoud	55
5. Probleemoplossing	56
6. Technische specificaties	56
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	57
8. Garantie en technische ondersteuning	57
9. Copyright	57

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	58
2. Przed użyciem	58
3. Funkcjonowanie	58
4. Czyszczenie i konserwacja	60
5. Rozwiązywanie problemów	60
6. Dane techniczne	60
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	61
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	61
9. Prawa autorskie	61

OBSAH

1. Díly a součásti	62
2. Před používáním	62
3. Provoz	62
4. Čištění a údržba	63
5. Řešení problémů	64
6. Technické specifikace	64
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	65
8. Záruka a technický servis	65
9. Copyright	65

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	66
2. Kullanmadan önce	66
3. Kullanım	66
4. Temizlik ve bakım	67
5. Sorun Giderme	68
6. Teknik bilgiler	68
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	69
8. Garanti ve Teknik servis	69
9. Telif Hakları	69

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas
- Cuando el dispositivo vaya a ser usado en un cuarto de baño, deberá desenchufarlo de la toma de corriente después de utilizarlo ya que la proximidad del agua presenta un riesgo aún cuando el dispositivo esté desconectado.
-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.
- ADVERTENCIA: no utilice este dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- No sumerja el cable, el enchufe ni ninguna otra parte del producto en agua ni en cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- El dispositivo no debe entrar en contacto con materiales inflamables. Tampoco debe utilizarse cerca de material inflamable.
- No utilice el aparato si el cable o cualquier otra parte está dañada de alguna manera. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje, ya que existe riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si el producto muestra signos visibles de daños, contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su cuenta.
- En caso de fallo o defecto, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No coja el dispositivo por las placas ni cerca de ellas cuando esté encendido. Las placas de la plancha pueden causar quemaduras. Evite el contacto con la piel y los ojos.
- No transporte el dispositivo mientras esté caliente.
- No deje el producto sin supervisión durante el funcionamiento.
- No lo utilice en mascotas ni animales.
- Mantenga el aparato lejos de fuentes de calor.
- Es posible que el dispositivo alcance temperaturas altas

durante su uso, evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.

- No lo utilice al exterior ni cerca de esprays o aerosoles.
- No cubra el cable ni el aparato durante el funcionamiento. El cable de alimentación no debe entrar en contacto con partes calientes del aparato y no debe introducirse entre las placas de la plancha.
- No enrolle el cable alrededor del aparato.
- No utilice el producto mientras haya utilizado espuma, spray o gel.
- No coloque el aparato directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente.
- No utilice el cable para tirar del producto ni para desconectarlo de la toma de corriente.
- Si el aparato cae al agua, desconéctelo inmediatamente. No toque el agua.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices
- If the appliance is to be used in a bathroom, it must be unplugged from the wall socket after use, as the proximity to water could be a risk even with the appliance switched off.

-  This symbol means that the appliance must not be used in bathtubs, showers, or any other water-filled tank.
- WARNING: do not use the appliance near bathtubs, showers, sinks, or other water-filled containers.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any danger.
-  This symbol means: warning, hot surface.
- This device can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- The appliance must not come into contact with flammable material. It must also not be used near flammable material.
- Do not use the appliance if the cable or any other part shows some kind of damage. In this case, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Keep all packaging materials away from children, as they may create a risk of suffocation.
- This appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If the appliance shows visible signs of misuse,

contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try repairing this appliance by your own means.

- In case of defect or malfunction, turn off and disconnect the appliance immediately.
- Do not use attachments or parts that have not been provided by Cecotec.
- Never grasp the appliance by or near the plates when turned on. The heat of the plates may cause serious burns. Avoid contact with the skin and eyes.
- Do not carry the appliance if still hot.
- Do not leave the appliance unsupervised during operation.
- Do not use on pets or animals.
- Keep the appliance away from strong heat sources.
- The appliance may reach high temperatures during use. Avoid contact between the appliance and the face, neck, and scalp.
- Do not use outdoors or near aerosols.
- Do not cover the cable or the appliance when operating. The power cable must not touch the hot parts of the appliance and must not pass through the plates of the hair straightener.
- Never wind the main cable around the appliance.
- Do not use the appliance if you applied foam, spray, or gel to your hair beforehand.
- Do not place the appliance directly over heat-sensitive surfaces whilst it is on or plugged into a power socket.
- Do not unplug or carry the appliance by the cable.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux
- Lorsque l'appareil doit être utilisé dans une salle de bain, il doit être débranché de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
-  Ce symbole signifie : attention, surface chaude.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont

bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- L'appareil ne peut pas être en contact avec des matériaux inflammables. Ne l'utilisez non plus près d'eux.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou toute autre partie est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants pour éviter des risques d'asphyxie.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signes d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si le produit est abîmé, veuillez contacter immédiatement le Service Après-Vente de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- Ne prenez pas l'appareil par les plaques ni aux alentours lorsqu'il est allumé. Les plaques du lisseur peuvent provoquer des brûlures. Évitez le contact avec les yeux et la peau.
- Ne déplacez l'appareil pendant qu'il est encore chaud.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne l'utilisez sur des animaux de compagnie.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.

- L'appareil peut atteindre des températures élevées pendant son utilisation, évitez tout contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne l'utilisez pas en extérieurs ni près de sprays ni aérosols.
- Ne recouvrez ni le câble ni l'appareil pendant son fonctionnement. Le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les parties chaudes de l'appareil et ne doit pas être inséré entre les plaques du lisseur.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- N'utilisez pas le produit si vous avez utilisé de la mousse coiffante, du spray ou du gel.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur lorsqu'il est branché sur une prise de courant.
- N'utilisez pas le câble pour déplacer le produit ni pour le débrancher de la prise de courant.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet werden

soll, muss es nach dem Gebrauch aus der Steckdose gezogen werden, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder ein anderes Teil des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Das Gerät darf nicht mit brennbaren Materialien in Berührung kommen. Es sollte auch nicht in der Nähe von brennbarem Material verwendet werden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder ein anderes Teil beschädigt ist. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.
- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern, da Erstickungsgefahr besteht.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob keine Abnutzungserscheinungen vorliegen und das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn das Produkt sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist, wenden Sie sich sofort an den technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Im Falle eines Fehlers oder Defekts das Gerät sofort ausschalten und trennen.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.
- Halten Sie das Gerät nicht an den Platten oder in deren Nähe, wenn es eingeschaltet ist. Die Platten können Verbrennungen verursachen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen.
- Tragen Sie das Gerät nicht, solange es heiß ist.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie es nicht bei Haustieren oder Tieren.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Das Gerät kann während des Gebrauchs hohe Temperaturen erreichen. Vermeiden Sie den Kontakt zwischen dem Gerät und Gesicht, Hals und Kopfhaut.
- Nicht im Freien oder in der Nähe von Sprays oder Aerosolen verwenden.
- Decken Sie das Kabel oder das Gerät während des Betriebs nicht ab. Das Netzkabel darf nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommen und darf nicht zwischen die Platten der Haarglätter gesteckt werden.

- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, während Sie Schaum, Spray oder Gel verwendet haben.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf wärmeempfindlichen Oberflächen auf, während es an die Steckdose angeschlossen ist.
- Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Produkt zu ziehen oder von der Steckdose zu trennen.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, trennen Sie es sofort ab. Fassen Sie das Wasser nicht an.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, deve essere scollegato dalla presa di corrente, poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è spento.
-  Questa icona indica che l'apparecchio non deve essere utilizzato in una vasca da bagno, in una doccia o in un serbatoio pieno d'acqua.
- **ATTENZIONE:** non usare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di

danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.

-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve venire a contatto con materiali infiammabili. Non deve nemmeno essere usato in prossimità di materiali infiammabili.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo cavo o una delle sue parti risultasse danneggiata. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Tenere i bambini lontani dal materiale d'imballaggio, poiché potrebbe comportare un rischio di soffocamento.
- Verificare frequentemente che non visiano segni di corrosione e che l'apparecchio non sia danneggiato. Se l'apparecchio mostra danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio.

- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
- Non afferrare l'apparecchio dalle piastre o vicino ad esse quando è acceso. Le piastre possono causare ustioni. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
- Non trasportare l'apparecchio mentre è caldo.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non utilizzare su animali domestici.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- L'apparecchio può raggiungere temperature elevate durante l'uso; evitare il contatto dell'apparecchio con il viso, il collo e il cuoio capelluto.
- Non utilizzare all'aperto vicino a spray o aerosol.
- Non coprire il cavo o l'apparecchio durante il funzionamento. Il cavo di alimentazione non deve venire a contatto con parti calde dell'apparecchio e non deve essere inserito tra le piastre.
- Non arrotolare la prolunga attorno all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se si è fatto uso di schiuma, spray o gel per capelli.
- Non collocare direttamente l'apparecchio su superfici sensibili al calore mentre è collegato alla presa di corrente.
- Non trasportare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente tirando dal cavo.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis ou escritórios
- Quando o aparelho se destina a ser utilizado numa casa de banho, deve ser desligado da tomada de parede após a sua utilização, pois a proximidade de água apresenta um risco, mesmo quando o aparelho é desligado.
-  Este ícone significa que este aparelho não deve ser utilizado numa banheira, duche ou depósito cheio de água.
- ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma

forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- O dispositivo não deve entrar em contacto com materiais inflamáveis. Também não deve ser utilizado perto de material inflamável.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou qualquer outra parte estiver danificada. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem, pois existe o risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o dispositivo não está danificado. Se o produto apresentar sinais visíveis de danos, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o dispositivo por conta própria.
- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o dispositivo imediatamente.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não segure o dispositivo junto ou perto das placas quando este estiver ligado. As placas do produto podem causar queimaduras. Evite o contacto com a pele e os olhos.
- Não transporte o aparelho enquanto estiver quente.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.

- Não o utilize em animais.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- O dispositivo pode atingir temperaturas elevadas durante a sua utilização, evitar o contacto entre o dispositivo e o rosto, pescoço e couro cabeludo.
- Não utilize no exterior nem perto de sprays ou aerossóis.
- Não cubra o cabo ou o dispositivo durante o funcionamento. O cabo de alimentação não deve entrar em contacto com partes quentes do aparelho e não deve ser inserido entre as placas do alisador.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Não utilize o produto enquanto tiver utilizado espuma, spray ou gel.
- Não coloque o dispositivo diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.
- Não utilize o cabo para puxar o produto ou desligá-lo da tomada elétrica.
- Se o produto cair na água, desconecte-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren

- Wanneer het apparaat in een badkamer moet worden gebruikt, moet het na gebruik uit het stopcontact worden gehaald, omdat de nabijheid van water een risico vormt, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
-  Dit pictogram betekent dat dit apparaat niet mag worden gebruikt in een badkuip, douche of tank gevuld met water.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, gootstenen of andere vaten die water bevatten.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
-  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dompel de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Het apparaat mag niet in contact komen met brandbare materialen. Het mag ook niet in de buurt van brandbaar materiaal worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of een ander onderdeel

beschadigd is. Contacteer in dit geval de technische dienst van Cecotec.

- Houd kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal, aangezien er verstikkingsgevaar bestaat.
- Controleer regelmatig of tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet beschadigd is. Als het product zichtbare tekenen van schade vertoont, neem dan onmiddellijk contact op met de technische ondersteuning van Cecotec. Probeer niet om zelf het product te repareren.
- In geval van een storing of defect moet het apparaat onmiddellijk worden uitgeschakeld en losgekoppeld.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.
- Pak het apparaat niet vast aan of in de buurt van de platen als het aan staat. De platen van de stijltang kunnen brandwonden veroorzaken. Vermijd contact met de huid en ogen.
- Verplaats het apparaat niet als het warm is.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Gebruik het niet op (huis)dieren.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Het apparaat kan hoge temperaturen bereiken tijdens het gebruik, vermijd contact tussen het apparaat en het gezicht, de nek en de hoofdhuid.
- Gebruik het niet buiten of in de buurt van sprays of spuitbussen.
- Bedek de kabel van het apparaat niet tijdens het gebruik. De voedingskabel mag niet in contact komen met hete delen van het apparaat en mag niet tussen de platen van de stijltang worden geplaatst.
- Wikkel de kabel nooit om het apparaat.

- Gebruik het product niet terwijl u schuim, spray of gel heeft gebruikt.
- Plaats het apparaat niet direct op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik het snoer niet om aan het product te trekken of de stekker uit het stopcontact te halen.
- Als het apparaat in het water valt, Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Raak het water niet aan.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach
- Gdy urządzenie ma być używane w łazience, po użyciu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
-  Ta ikona oznacza, że tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych pojemników z wodą.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis

Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

-  Ten symbol oznacza: uwaga, gorąca powierzchnia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie ani innym płynie. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Urządzenie nie może mieć kontaktu z materiałami łatwopalnymi. Nie należy go również używać w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub jakkolwiek inna część jest w jakikolwiek sposób uszkodzona. W takim przypadku skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Trzymaj dzieci z dala od opakowania urządzenia, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- Często sprawdzaj czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli produkt wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia, natychmiast skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

- W przypadku awarii lub usterki należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.
- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie trzymaj urządzenia za płytki lub w ich pobliżu, gdy jest włączone. Płytki urządzenia mogą spowodować oparzenia. Unikaj kontaktu ze skórą i oczami.
- Nie przenoś urządzenia, gdy jest nagrzane.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.
- Nie stosować na zwierzętach.
- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła.
- Urządzenie może osiągnąć wysokie temperatury podczas użytkowania, należy unikać kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.
- Nie używać na zewnątrz ani w pobliżu rozpylaczy lub aerozoli.
- Nie zakrywaj przewodu ani urządzenia podczas pracy. Przewód zasilający nie może stykać się z gorącymi częściami urządzenia i nie może być wkładany pomiędzy płytki prostownicy.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli na włosach użyto pianki, sprayu lub żelu.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka.
- Nie należy używać przewodu do ciągnięcia produktu lub odłączania go od gniazda elektrycznego.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nie dotykaj wody!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích
- Pokud se bude zařízení používat v koupelně, je nutné jej po použití odpojit ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je zařízení odpojeno.
-  Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve vaně, sprše nebo nádobě naplněné vodou.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
- Pravidelně kontrolujte, zda není napájecí kabel viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
-  Tento symbol znamená: Pozor, horký povrch.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, které provádí uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Neponořujte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické konektory

působení vody. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.

- Zařízení nesmí přijít do kontaktu s hořlavými materiály. Také se nesmí používat v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je kabel nebo jiná část spotřebiče poškozená. V takovém případě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od obalového materiálu, protože hrozí nebezpečí udušení.
- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nevykazuje známky opotřebení a zda není poškozeno. Pokud výrobek vykazuje viditelné známky poškození, okamžitě kontaktujte Technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se zařízení opravovat sami.
- V případě poruchy nebo závady zařízení okamžitě vypněte a odpojte.
- Nepoužívejte příslušenství nebo díly, které nebyly dodány společností Cecotec.
- Nechte přístroj za desky nebo v jejich blízkosti, pokud je zapnutý. Desky žehličky mohou způsobit popáleniny. Vyvarujte se kontaktu s kůží a očima.
- Nepřenášejte zařízení, když je horké.
- Nenechávejte přístroj během provozu bez dozoru.
- Nepoužívejte ho na domácí mazlíčky nebo zvířata.
- Udržujte spotřebič mimo dosah zdrojů tepla.
- Zařízení může během používání dosáhnout vysokých teplot, vyhněte se kontaktu zařízení s obličejem, krkem a pokožkou hlavy.
- Nepoužívejte ho venku ani v blízkosti sprejů a aerosolů.
- Nezakrývejte kabel ani spotřebič během provozu zařízení. Napájecí kabel nesmí přijít do kontaktu s horkými částmi spotřebiče a nesmí se dostat mezi desky žehličky na vlasy.

- Neomotávejte kabel kolem přístroje.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste použili pěnu, sprej nebo gel.
- Nepokládejte spotřebič přímo na povrchy citlivé na teplo, pokud je zapojen do elektrické zásuvky.
- Nepoužívejte kabel k tahání výrobku nebo k jeho odpojení z elektrické zásuvky.
- Pokud přístroj spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!

GÜVENLİK

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Elektrik voltajının cihaz etiketinde belirtilen voltajla eşleştiğinden ve fişin topraklama özelliğine sahip olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Cihaz banyoda kullanılacaksa, cihaz kapalı olsa bile suyun yakınlığı risk oluşturduğundan, kullanımdan sonra prizden çıkarılmalıdır.
-  Bu simge, bu cihazın küvet, duş veya su dolu bir tankta kullanılmaması gerektiği anlamına gelir.
- UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Eğer kablo hasar görmüşse, oluşabilecek herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec Servis Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır.

-  Bu sembolün anlamı: dikkat, sıcak yüzey.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmıř veya deneyim ve bilgi eksiklięi olan kiřiler tarafından, cihazın güvenli bir řekilde kullanılmasına iliřkin gözetim veya talimat verildięi ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, kullanıcı tarafından geręekleřtirilmeli, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Kabloyu, fiři veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya bařka bir sıvıya daldırmayın. Elektrik baęlantılarını suya maruz bırakmayın. Fiře dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduęundan emin olun.
- Cihaz yanıcı maddelerle temas etmemelidir. Yanıcı maddelerin yakınında kullanılmamalıdır.
- Kablo veya bařka bir parça herhangi bir řekilde hasar görmüře cihazı kullanmayın. Çıkarmıyorsa Cecotec Teknik Destek ile iletiřime geçin.
- Boęulma riski olduęundan çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.
- Herhangi bir ařınma ve yıpranma belirtisi olup olmadıęını ve cihazın hasar görüp görmedięini sık sık kontrol edin. Üründe gözle görülür hasar belirtileri varsa, derhal Cecotec Teknik Destek ile iletiřime geçin. Cihazı kendiniz onarmaya çalıřmayın.
- Bir hata veya arıza durumunda, cihazı derhal kapatın ve baęlantısını kesin.
- Cecotec tarafından tedarik edilmeyen aksesuar veya parçaları kullanmayın.
- Cihaz açıkken plakaların yanından veya yakınından tutmayın. Mařanın plakaları yanıklara neden olabilir. Cilt ve göz ile temasından kaçının.

- Cihazı sıcakken taşımayın.
- Çalışır durumdayken ürünü gözetimsiz bırakmayın.
- Evcil hayvanlar veya hayvanlar üzerinde kullanmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Cihaz kullanım sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşabilir, cihaz ile yüz, boyun ve kafa derisi arasında temastan kaçının.
- Açık havada veya spreylere veya gazların yakınında kullanmayın.
- Çalışma sırasında kablonun veya cihazın üzerini örtmeyin. Elektrik kablosu cihazın sıcak parçalarıyla temas etmemeli ve maşanın plakaları arasına yerleştirilmemelidir.
- Saklamak için kabloyu cihazın etrafına sarmayın.
- Köpük, spreys veya jel kullanıldığı sürece ürünü kullanmayın.
- Cihaz elektrik prizine bağlıyken doğrudan ısıya duyarlı yüzeylerin üzerine yerleştirmeyin.
- Ürünü elektrik prizinden çıkarmak veya çekmek için kablosundan tutmayın.
- Cihaz suya düşerse, hemen bağlantısını kesin. Suya dokunmayın.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Placa calefactora
2. Apoyo para el pulgar
3. Pantalla
4. Generador de iones
5. Botón de activación/desactivación de la vibración
6. Botón de ajuste de temperatura
7. Botón de encendido/apagado
8. Botón de bloqueo de placas
9. Cable de alimentación

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- RitualCare Twerk
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Encendido

- Compruebe el voltaje de la toma de corriente y conecte el dispositivo a una toma de corriente. La pantalla mostrará <<OFF>>.
- Deslice el botón de bloqueo de placas hacia arriba para desbloquear las placas.
- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para encender el

dispositivo. El último ajuste de temperatura se mostrará en la pantalla. Durante el tiempo de calentamiento, la pantalla indicará la temperatura de las placas hasta alcanzar la temperatura deseada.

Ajuste de la temperatura

- Ajustes de temperatura: 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, 230°C.
- Pulse repetidamente el botón de ajuste de temperatura para cambiar entre los ajustes disponibles. Al llegar a 230°C, si pulsa de nuevo el botón, pasará a 160°C de nuevo.

Recomendación

Seleccione el ajuste de temperatura más bajo (160°C) cuando utilice el dispositivo por primera vez.

Ajuste de la vibración

- Cuando encienda el dispositivo, éste recordará el último ajuste de vibración.
- Cuando la vibración esté encendida, el símbolo de vibración se mostrará en la pantalla.
- Si desea usar la plancha sin vibración, pulse el botón de activación/desactivación de la vibración. Puede volver a activarla en cualquier momento pulsando de nuevo el botón.
- La plancha solo vibrará cuando las placas estén cerradas.
- Cuando abra las placas, la vibración se detendrá.

Apagado automático

Tras 30 minutos de inactividad, el dispositivo se apagará automáticamente.

Cómo utilizar la plancha del pelo

1. Lave y seque el cabello por completo.
2. Separe el cabello en mechones de aproximadamente 4 cm.
3. Sujete el dispositivo con una mano.
4. Empiece desde la raíz y coloque los mechones, de uno en uno, entre las placas de la plancha.
5. Cierre la plancha y deslícela despacio desde la raíz hasta las puntas. Repita este paso hasta que el pelo esté alisado a su gusto.
6. Una vez haya finalizado, deje que el cabello se enfríe y péínelo.
7. Cuando haya acabado, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para apagar el dispositivo.
8. Deslice el botón de bloqueo de placas hacia abajo para bloquear las placas antes de guardar la plancha.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni cualquier otro líquido.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie resistente al calor hasta que se enfríe antes de guardarlo.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar el producto.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco, lejos del alcance de los niños.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	POSIBLES SOLUCIONES
La plancha no se enciende	No está correctamente conectada a la toma de corriente	Compruebe que la toma tiene corriente y conecte el enchufe correctamente
	No ha pulsado el botón de encendido	Pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo
La plancha no vibra	El modo de vibración está desactivado	Pulse el botón de activación/desactivación de la vibración para activarla
	Las placas están abiertas	La plancha solo vibrará si las placas están cerradas. Cierre las placas

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: RitualCare Twerk
Referencia del producto: 00664
Potencia: 65 W
Voltaje: 100-240 V~
Frecuencia: 50/60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Heating plate
2. Thumb support
3. Display
4. Ion generator
5. Vibration on/off button
6. Temperature-setting button
7. Power button
8. Plates lock switch
9. Power cable

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- RitualCare Twerk
- Instruction manual

3. OPERATION

Switch on

- Check the voltage of the power outlet and connect the appliance to a power outlet. The display will show "OFF".
- Slide the plates lock switch upwards to unlock the plates.
- Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the appliance. The last

temperature setting will be shown on the display. During the heating time, the display will show the temperature of the plates until the desired temperature is reached.

Temperature settings

- Temperature settings: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C, 230 °C.
- Press the temperature-setting button repeatedly to switch between the available settings. When it reaches 230 °C, if you press the button again, it will go to 160 °C again.

Tip

Always select the lowest temperature setting (160 °C) when using the appliance for the first time.

Vibration setting

- When you switch on the appliance, it will remember the last vibration setting.
- When the vibration is on, the vibration indicator light will be shown on the display.
- If you want to use the hair straightener without vibration, press the vibration on/off button. You can reactivate it at any time by pressing the button again.
- The appliance will only vibrate when the plates are closed.
- When you open the plates, vibration will stop.

Auto switch-off

The appliance turns automatically off after 30 minutes of inactivity.

Using the hair straightener

1. Wash and dry hair thoroughly.
2. Separate your hair into approx. 4 cm strands.
3. Hold the appliance with one hand.
4. Begin at the roots and lay the prepared strands one at a time between the hair-straightener plates.
5. Close the hair straightener and glide it slowly from root to tip. Repeat until your hair is straightened as desired.
6. Once finished styling, let your hair cool down and then comb it through.
7. Once finished, press, and hold the power button to switch off the appliance.
8. Slide the plates lock switch down to lock the plates before storing the hair straightener.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Place the appliance on a heatproof surface until it cools down before cleaning or storing it.

ENGLISH

- Use a soft, dry, and clean cloth to clean the appliance.
- Do not wind the cable around the device.
- Store the appliance in a dry place out of the reach of children.

5. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	POSSIBLE SOLUTIONS
The appliance does not switch on	It is not correctly connected to the power socket.	Check that the socket is live and connect the plug correctly.
	You did not press the power button.	Press the power button to turn the device on or off.
The appliance does not vibrate	Vibration mode is deactivated.	Press the vibration on/off button to activate the function.
	The plates are open.	The appliance will only vibrate when the plates are closed. Close the plates.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: RitualCare Twerk
Product reference: 00664
Power: 65 W
Voltage: 100 - 240 V ~
Frequency: 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Plaque chauffante
2. Support pour le pouce
3. Écran
4. Générateur d'ions
5. Bouton d'activation/désactivation de la vibration
6. Bouton de réglage de la température
7. Bouton marche/arrêt
8. Bouton de verrouillage des plaques
9. Câble d'alimentation

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- RitualCare Twerk
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Démarrage

- Vérifiez la tension de la prise de courant et branchez l'appareil. L'écran affichera « OFF ».
- Faites glisser le bouton de verrouillage des plaques vers le haut pour déverrouiller les plaques.

- Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pendant 3 secondes pour allumer l'appareil. Le dernier réglage de la température s'affichera sur l'écran. Pendant le temps de préchauffage, l'écran indiquera la température des plaques jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.

Réglage de la température

- Réglages de la température : 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C, 230 °C.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton de réglage de la température pour passer d'un réglage à l'autre. Lorsque la température atteint 230 °C, si vous appuyez à nouveau sur le bouton, elle repassera à 160 °C.

Recommandation

Sélectionnez une température plus basse (160 °C) lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois.

Réglage de la vibration

- Lorsque vous allumerez l'appareil, il se souviendra du dernier réglage de la vibration.
- Lorsque la vibration est activée, l'indicateur s'affichera à l'écran.
- Si vous souhaitez utiliser le lisseur sans vibration, appuyez sur le bouton d'activation/désactivation de la vibration. Vous pouvez la réactiver à tout moment en appuyant à nouveau sur le bouton.
- Le lisseur ne vibrera que si les plaques sont fermées.
- Lorsque vous ouvrez les plaques, la vibration s'arrête.

Arrêt automatique

Après 30 minutes d'inactivité, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Comment utiliser le lisseur

1. Lavez-vous et séchez-vous soigneusement les cheveux.
2. Séparez les cheveux par mèches de 4 cm approximativement.
3. Tenez l'appareil avec une main.
4. Commencez depuis la racine puis placez les mèches une à une entre les plaques de l'appareil.
5. Fermez le lisseur et faites-le glisser lentement depuis la racine jusqu'aux pointes. Répétez ces étapes jusqu'à obtenir le lissage souhaité.
6. Une fois que vous avez terminé, laissez les cheveux refroidir puis brossez-les.
7. À la fin, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour éteindre l'appareil.
8. Faites glisser le bouton de verrouillage des plaques vers le bas pour verrouiller les plaques avant de ranger le lisseur.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur jusqu'à ce qu'il refroidisse avant de le ranger.
- Pour le nettoyer, utilisez un chiffon propre, doux et sec.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Gardez l'appareil dans un lieu frais, sec et hors de portée des enfants.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	POSSIBLES CAUSES	POSSIBLES SOLUTIONS
L'appareil ne s'allume pas.	La fiche n'est pas bien branchée à la prise de courant.	Vérifiez que la prise est sous tension et branchez la fiche correctement.
	Vous n'avez pas appuyé sur l'icône marche/arrêt.	Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour allumer l'appareil
Le lisseur ne vibre pas.	Le mode vibration est désactivé.	Appuyez sur le bouton d'activation/désactivation de la vibration pour activer la vibration.
	Les plaques sont ouvertes.	Le lisseur ne vibrera que si les plaques sont fermées. Fermez les plaques.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : RitualCare Twerk

Référence : 00664

Puissance : 65 W

Voltage : 100 - 240 V~

Fréquence : 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Heizplatte
2. Daumenauflage
3. Display
4. Ionen-Generator
5. Ein-/Aus Vibration-Taste
6. Einstelltaste für die Temperatur
7. Ein-/Aus Taste
8. Taste für Plattenverriegelung
9. Stromkabel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- RitualCare Twerk
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Einschalten

- Überprüfen Sie die Spannung der Steckdose und schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Das Display zeigt <<OFF>> an.
- Schieben Sie die Taste für Plattenverriegelung nach oben, um die Platten zu entriegeln.
- Halten Sie den Ein-/Aus Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Die

zuletzt eingestellte Temperatur wird auf dem Display angezeigt. Während der Aufheizzeit zeigt das Display die Temperatur der Platten an, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.

Temperatureinstellung

- Temperatureinstellungen: 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, 230°C.
- Drücken Sie wiederholt die Taste für die Temperatureinstellung, um zwischen den verfügbaren Einstellungen zu wechseln. Wenn die Temperatur 230 °C erreicht hat, wird sie durch erneutes Drücken der Taste wieder auf 160 °C gesenkt.

Empfehlung:

Wählen Sie die niedrigste Temperatureinstellung (160°C), wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

Einstellen der Vibration

- Wenn Sie das Gerät einschalten, speichert es die letzte Vibrationseinstellung.
- Wenn die Vibration eingeschaltet ist, wird das Vibrationssymbol auf dem Display angezeigt.
- Wenn Sie der Haarglätter ohne Vibration verwenden möchten, drücken Sie die Taste Vibration ein/aus. Sie können ihn jederzeit durch erneutes Drücken der Taste wieder aktivieren.
- Der Haarglätter vibriert nur, wenn die Platten geschlossen sind.
- Wenn Sie die Platten öffnen, hört die Vibration auf.

Abschaltautomatik

Nach 30 Minuten Inaktivität, wird das Gerät sich automatisch ausschalten.

Verwendung des Haarglätters

1. Waschen und trocknen Sie das Haar gründlich.
2. Formen Sie Haarbüchsel von circa. 4 cm.
3. Halten Sie das Gerät mit einer Hand.
4. Beginnen Sie an den Wurzeln und legen Sie die Stränge nacheinander zwischen die Eisenplatten.
5. Schließen Sie das Bügeleisen und gleiten Sie langsam vom Ansatz zu den Spitzen. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis das Haar nach Ihren Wünschen geglättet ist.
6. Lassen Sie das Haar abkühlen und stylen.
7. Wenn Sie fertig sind, halten Sie den Ein-/Aus Taste 2-3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
8. Schieben Sie die Taste für Plattenverriegelung nach unten, um die Platten zu verriegeln, bevor Sie das Bügeleisen verstauen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser bzw. andere Flüssigkeiten ein.
- Legen Sie das Gerät vor der Lagerung auf eine hitzebeständige Oberfläche, bis es abgekühlt ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein weiches, trockenes Tuch.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

5. PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Der Haarglätter lässt sich nicht einschalten	Der Stecker des Anschlusskabels ist nicht ordnungsgemäß in die Steckdose eingesteckt	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig an eine Steckdose angeschlossen ist
	Sie haben die Ein/Aus-Taste nicht gedrückt	Drücken Sie die Ein-/Aus Taste, um das Gerät auszuschalten
Der Haarglätter vibriert nicht	Der Vibrationsmodus ist ausgeschaltet	Drücken Sie die Ein/Aus Vibration-Taste, um die Vibration zu aktivieren.
	Die Platten sind offen	Der Haarglätter vibriert nur, wenn die Platten geschlossen sind. Schließen Sie die Platten

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: RitualCare Twerk
Referenz des Gerätes: 00664
Leistung: 65 W
Spannung: 100-240 V~
Frequenz: 50/60 Hz

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle

bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Piastra riscaldante
2. Appoggio per il pollice
3. Display
4. Generatore di ioni
5. Tasto di attivazione/disattivazione della vibrazione
6. Tasto di regolazione della temperatura
7. Tasto di accensione/spegnimento
8. Tasto di blocco delle piastre
9. Cavo di alimentazione

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- RitualCare Twerk
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Accensione

- Controllare la tensione della presa di corrente e collegare il dispositivo a una presa di corrente. Il display visualizza <<OFF>>.
- Far scorrere il tasto di blocco delle piastre verso l'alto per sbloccarle.
- Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per tre secondi per accendere

l'apparecchio. Sul display viene visualizzata l'ultima impostazione di temperatura. Durante il tempo di riscaldamento, il display indica la temperatura delle piastre fino al raggiungimento della temperatura desiderata.

Impostazioni di temperatura

- Impostazioni di temperatura: 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, 230°C.
- Premere ripetutamente il tasto di regolazione della temperatura per passare da un'impostazione all'altra. Quando raggiunge i 230°C, se si preme il tasto, passa di nuovo a 160°C.

Suggerimento

Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, selezionare l'impostazione di temperatura più bassa (160°C).

Regolazione della vibrazione

- Quando si accende la piastra, questa ricorda l'ultima impostazione della vibrazione.
- Quando la vibrazione è attiva, sul display viene visualizzato il simbolo della vibrazione.
- Se si desidera utilizzare la piastra senza vibrazione, premere il tasto di attivazione/disattivazione della vibrazione. È possibile riattivarla in qualsiasi momento premendo nuovamente il tasto.
- La piastra vibra solo quando le piastre sono chiuse.
- Quando le si aprono, la vibrazione si interrompe.

Spegnimento automatico

Dopo 30 minuti di inattività, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

Uso della piastra per capelli

1. Lavare e asciugare accuratamente i capelli.
2. Dividere i capelli in ciocche di circa 4 cm.
3. Tenere l'apparecchio con una mano.
4. Cominciare dalla radice e collocare le ciocche, una ad una, tra le piastre.
5. Chiudere la piastra per capelli e farla scorrere lentamente dalla radice alle punte. Ripetere questo passaggio fino a raggiungere la lisciatura dei capelli desiderata.
6. Una volta terminato, lasciare che i capelli si raffreddino e pettinarli.
7. Una volta terminato, tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per spegnere l'apparecchio.
8. Far scorrere il tasto di blocco delle piastre verso il basso per bloccare le piastre prima di riporre l'apparecchio.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Collocare l'apparecchio su una superficie resistente al calore finché non si raffredda prima di riporlo.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulirlo.
- Non arrotolare il cavo attorno all'apparecchio.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILI SOLUZIONI
La piastra non si accende	Non è collegata correttamente alla presa di corrente	Verificare che la presa riceva la corrente e collegare correttamente la spina
	Non è stato premuto il tasto di accensione	Premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere il prodotto
La piastra non vibra	La modalità vibrazione è disattivata	Premere il tasto di attivazione/disattivazione della vibrazione per attivarla
	Le piastre sono aperte	La piastra vibra solo quando le piastre sono chiuse. Chiudere le piastre

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: RitualCare Twerk
Codice prodotto: 00664
Potenza: 65 W
Tensione: 100-240 V~
Frequenza: 50/60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità dell'apparecchio.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Placa aquecedora
2. Apoio para o polegar
3. Ecrã
4. Gerador de iões
5. Botão para ligar/desligar a vibração
6. Botão de ajuste de temperatura
7. Botão de ligar/desligar
8. Botão de bloqueio das placas
9. Cabo de alimentação

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- RitualCare Twerk
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Ligado

- Verifique a tensão da tomada elétrica e ligue o dispositivo a uma tomada elétrica. O ecrã mostrará <<OFF>>.
- Deslize o botão de bloqueio das placas para cima para desbloquear as placas.
- Mantenha pressionado o botão Ligar/Desligar durante 3 segundo para ligar o aparelho. A

última definição de temperatura é apresentada no ecrã. Durante o tempo de aquecimento, o ecrã mostrará a temperatura das placas até atingir a temperatura selecionada.

Definições de temperatura

- Regulações de temperatura: 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, 230°C.
- Premir repetidamente o botão de regulação da temperatura para alternar entre as definições disponíveis. Quando atingir 230°C, se premir novamente o botão, passará novamente para 160°C.

Recomendação

Selecione um ajuste de temperatura mais baixo (160 °C) quando utilizar o dispositivo pela primeira vez.

Ajuste da vibração

- Quando ligar o dispositivo, este lembrar-se-á da última definição de vibração.
- Quando a vibração está ligada, o símbolo de vibração é apresentado no ecrã.
- Se pretender utilizar o alisador sem vibração, prima o botão de ligar/desligar a vibração. Pode ser reativado em qualquer altura, premindo novamente o botão.
- O alisador só vibrará quando as placas estiverem fechadas.
- Quando se abrem as placas, a vibração pára.

Desligamento automático

Depois de 30 minutos de inatividade, o dispositivo desligará automaticamente.

Como utilizar o alisador de cabelo

1. Lavar e secar bem os cabelos.
2. Separe o cabelo em mechas de aproximadamente 4 cm.
3. Segure o dispositivo com uma mão.
4. Comece desde a raiz e coloque as mechas, de uma em uma, entre as placas do alisador de cabelo.
5. Feche o alisador e deslize-o lentamente desde a raiz até às pontas. Repita este passo até que o cabelo esteja alisado ao seu gosto.
6. Uma vez tenha finalizado, deixe que o cabelo arrefeça e penteie-o.
7. Quando terminar, prima e mantenha premido o botão ligar/desligar para desligar o dispositivo.
8. Deslize o botão de bloqueio das placas para baixo para bloquear as placas antes de guardar o alisador.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o aparelho da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de o limpar.
- Não submerja o dispositivo em água nem qualquer outro líquido.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície resistente ao calor até que se arrefeça antes de guardar.
- Utilize um pano suave e seco para limpar o produto.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Guarde o produto num lugar seco e seguro, fora do alcance das crianças.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES POSSÍVEIS
O alisador não liga	Não está corretamente ligado à tomada elétrica	Verificar se a tomada está sob tensão e ligar corretamente a ficha
	O botão de ligar/desligar não foi premido.	Prima o botão de Ligar/Desligar para ligar o aparelho
O alisador não vibra	O modo de vibração está desativado	Prima o botão de ligar/desligar a vibração para ativar a vibração.
	As placas estão abertas	O alisador só vibrará se as placas estiverem fechadas. Fechar as placas

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: RitualCare Twerk

Referência: 00664

Potência: 65 W

Tensão: 100-240 V~

Frequência: 50/60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Verwarmingsplaat
2. Duimsteun
3. Display
4. Ionen generator
5. Knop voor aan/uit van de vibratie
6. Knop voor het regelen van de temperatuur
7. Thermische kan
8. Knop om de platen te blokkeren
9. Netsnoer

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- RitualCare Twerk
- Handleiding

3. WERKING

Inschakelen

- Controleer de spanning van het stopcontact en sluit het apparaat aan op een stopcontact. Het display zal <<OFF>> weergeven.
- Schuif de plaat vergrendelknop omhoog om de platen te ontgrendelen.
- Houd de aan/uitknop 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. De laatste

temperatuurinstelling wordt op het display weergegeven. Tijdens de opwarmtijd geeft het display de temperatuur van de platen aan totdat de gewenste temperatuur is bereikt.

De temperatuur instellen

- Temperatuurinstellingen: 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, 230°C.
- Druk herhaaldelijk op de temperatuurregelknop om te schakelen tussen de beschikbare instellingen. Als het 230°C bereikt, en u nogmaals op de knop drukt, gaat het weer naar 160°C.

Tip

Kies de laagste temperatuurinstelling (160°C) als u het apparaat voor het eerst gebruikt.

Instelling van de vibratie

- Wanneer u het apparaat inschakelt, onthoudt het de laatste vibratie instelling.
- Wanneer de vibratie functie is ingeschakeld, wordt het vibratie icoon op het display weergegeven.
- Als u de stijltang zonder vibratie wilt gebruiken, druk dan op de vibratie aan/uit-knop. U kunt het op elk moment opnieuw activeren door nogmaals op de knop te drukken.
- De stijltang trilt alleen als de platen gesloten zijn.
- Als u de platen opent, stopt het trillen.

Automatische uitschakeling

Na 30 minuten van inactiviteit zal het apparaat zichzelf automatisch uitschakelen.

Het gebruik van de stijltang

1. Was en droog het haar grondig.
2. Scheid het haar in lokken van ongeveer 4 cm.
3. Houd het apparaat met een hand vast.
4. Begin bij de wortel en plaats de lokken één voor één tussen de platen van de stijltang.
5. Sluit het strijkijzer en glijd het langzaam van de wortels naar de uiteinden. Herhaal deze stap tot het resultaat naar wens is.
6. Als u klaar bent, laat het haar dan afkoelen en borstel het.
7. Als u klaar bent, houd u de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
8. Schuif de knop voor plaatvergrendeling omlaag om de platen te vergrendelen voordat u de stijltang opbergt.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.

NEDERLANDS

- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak tot het afkoelt voordat het wordt opgeslagen.
- Gebruik een zachte en droge doek om het oppervlak schoon te maken.
- Rol de kabel niet op rond het apparaat.
- Bewaar het apparaat op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	MOGELIJKE OPLOSSINGEN
De stijltang gaat niet aan	De stekker zit niet goed in het stopcontact	Controleer of er spanning op het stopcontact staat en sluit de stekker correct aan.
	U heeft de aan/uit-knop niet ingedrukt	Druk op de aan/uit-knop om het apparaat aan te zetten
De stijltang trilt niet	De vibratie functie is uitgeschakeld	Druk op de knop aan/uit knop van de vibratie om de trilling te activeren.
	De platen zijn open	De stijltang trilt alleen als de platen gesloten zijn. Sluit de platen

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: RitualCare Twerk

Referentie van het product: 00664

Vermogen: 65 W

Voltage: 100-240 V~

Frequentie: 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Płytką grzewczą
2. Podpora dla kciuka
3. Wyświetlacz
4. Generator jonów
5. Przycisk włączania/wyłączania wibracji
6. Przycisk ustawienia temperatury
7. Przycisk zasilania
8. Przycisk blokady płytek
9. Przewód zasilania

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- RitualCare Twerk
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Włączony

- Sprawdź napięcie gniazda zasilania i podłącz urządzenie do gniazda zasilania. Na wyświetlaczu pojawi się OFF.
- Przesuń przycisk blokady w górę, aby odblokować płytki.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się ostatnie ustawienie temperatury. W czasie nagrzewania wyświetlacz będzie pokazywał temperaturę płytek do momentu osiągnięcia żądanej temperatury.

Ustawienie temperatury

- Ustawienia temperatury: 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, 230°C.
- Naciskaj przycisk regulacji temperatury, aby przetaczać się między dostępnymi ustawieniami. Gdy temperatura osiągnie 230°C ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do 160°C.

Zalecenia

Przy pierwszym użyciu należy wybrać najniższe ustawienie temperatury (160°C).

Ustawienie wibracji

- Urządzenie uruchomi się z ostatnimi zapisanymi ustawieniami wibracji.
- Gdy wibracje są włączone, na wyświetlaczu pojawi się symbol wibracji.
- Jeśli chcesz używać prostownicy bez wibracji, naciśnij przycisk włączania/wyłączania wibracji. Można je aktywować w dowolnym momencie naciskając ten przycisk ponownie.
- Prostownica będzie wibrować tylko wtedy, gdy płytki będą zamknięte.
- Po otwarciu płytek wibracje ustaną.

Automatyczne wyłączanie

Po 30 minutach bezczynności urządzenie wyłączy się automatycznie.

Jak używać prostownicy do włosów

1. Dokładnie umyj i wysusz włosy.
2. Podziel włosy na pasma o szerokości około 4 cm.
3. Przytrzymaj urządzenie jedną ręką.
4. Zaczynj od nasady włosów i umieszczaj pojedyncze pasma między płytkami urządzenia.
5. Zamknij prostownicę i powoli przesuwaj ją od nasady do końców włosów. Powtarzaj ten krok, aż włosy zostaną wyprostowane według własnych upodobań.
6. Na koniec pozwól włosom ostygnąć i uczesz je.
7. Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2-3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
8. Przesuń przycisk blokady płytek w dół, aby zablokować płytki przed schowaniem prostownicy.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka i pozwól mu ostygnąć.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Przed przechowywaniem umieść urządzenie na żaroodpornej powierzchni, aż ostygnie.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej ściereczki.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Urządzenie nie włącza się	Nie jest prawidłowo podłączone do gniazdka	Sprawdź, czy w gniazdku jest napięcie i prawidłowo podłącz wtyczkę
	Przycisk zasilania nie został naciśnięty	Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie
Urządzenie nie wibruje	Tryb wibracji jest wyłączonej	Naciśnij przycisk włączania/ wyłączenia wibracji, aby aktywować wibracje
	Płytki są otwarte	Prostownica będzie wibrować tylko wtedy, gdy płytki będą zamknięte Zamknij płytki

6. DANE TECHNICZNE

Produkt: RitualCare Twerk
Referencja produktu: 00664
Moc: 65 W
Napięcie: 100 - 240 V ~
Częstotliwość: 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/ lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Ohřívací deska
2. Opěrka pro palec
3. Displej
4. Generátor iontů
5. Tlačítko pro aktivaci/deaktivaci vibrací
6. Tlačítko pro nastavení teploty
7. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí
8. Tlačítko pro uzamčení desek
9. Napájecí kabel

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- RitualCare Twerk
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

Zapnutí

- Zkontrolujte napětí v zásuvce a zapojte zařízení do zásuvky. Na displeji se zobrazí <<OFF>>.
- Posuňte tlačítko pro uzamčení desek směrem nahoru pro odemknutí desek.
- Stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí/vypnutí po dobu 3 sekund za účelem zapnutí zařízení. Na displeji se zobrazí poslední nastavení teploty. Během doby ohřevu bude displej zobrazovat teplotu desek až dokud není dosaženo požadované teploty.

Nastavení teploty

- Nastavení teploty: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C, 230 °C.
- Opakovaně stisknete tlačítko pro nastavení teploty pro přepínání mezi nastaveními, které jsou k dispozici. Když dosáhne 230 °C a znovu stisknete tlačítko pro nastavení teploty, opětovně přejde na 160 °C.

Doporučení

Když používáte zařízení po prvé, zvolte nejnižší nastavení teploty (160 °C).

Nastavení vibrací

- Když zapnete zařízení, bude si pamatovat poslední nastavení vibrací.
- Když je vibrace zapnutá, na displeji se zobrazí symbol vibrace.
- Pokud chcete žehličku používat bez vibrací, stisknete tlačítko pro aktivaci/deaktivaci vibrací. Můžete je kdykoli znovu aktivovat opětovným stisknutím stejného tlačítka.
- Žehlička vibruje pouze, když jsou desky zavřené.
- Jakmile otevřete desky, vibrace se přeruší.

Automatické vypnutí

Po uplynutí 30 minut nečinnosti se zařízení automaticky vypne.

Jak používat žehličku na vlasy

1. Vlasy důkladně umyjte a osušte.
2. Rozdělte vlasy na přibližně 4 cm prameny.
3. Uchopte přístroj do jedné ruky.
4. Začněte u kořínek a prameny postupně vkládejte mezi desky žehličky.
5. Zavřete žehličku a pomalu ji posouvajte od kořínek ke konečkům. Tento krok opakujte, dokud nebudou vlasy narovnané podle vašich představ.
6. Po dokončení nechte vlasy vychladnout a pročešte je.
7. Jakmile jste skončili s používáním žehličky, podržte stisknuté tlačítko pro zapnutí/vypnutí za účelem vypnutí přístroje.
8. Před uložením žehličky posuňte tlačítko pro uzamčení desek směrem dolů pro jejich uzamčení.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte zařízení z elektrické sítě a nechte ho úplně vychladnout, než ho začnete čistit.
- Neponořujte zařízení do vody ani do žádné jiné kapaliny.
- Před odložením umístěte přístroj na tepelně odolný povrch, dokud nevychladne.
- Použijte jemný, suchý hadřík k jeho vyčištění.
- Neomotávejte kabel kolem zařízení.

- Přístroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Žehlička se nezapíná	Není správně zapojena do elektrické sítě	Zkontrolujte, zda je zásuvka pod napětím, a správně zapojte zástrčku
	Nestiskli jste tlačítko pro zapnutí/vypnutí	Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí za účelem zapnutí zařízení
Žehlící plochy nevibrují	Vibrační režim je deaktivován	Stiskněte tlačítko pro aktivaci/deaktivaci vibrací za účelem jejich aktivace
	Desky jsou otevřené	Žehlička vibruje pouze, když jsou desky zavřené Zavřete desky

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výrobek: RitualCare Twerk

Referenční číslo výrobku: 00664

Výkon: 65 W

Napětí: 100-240 V~

Napětí: 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema. 1

1. Isıtıcı plakası
2. Başparmak desteği
3. Ekran
4. İyon jeneratörü
5. Titreşim açma/kapama düğmesi
6. Sıcaklık ayar düğmesi
7. Açma/kapama düğmesi
8. Plaka kilit düğmesi
9. Elektrik kablosu

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- RitualCare Twerk
- Kullanma kılavuzu

3. KULLANIM

Açma/Kapama

- Elektrik prizinin voltajını kontrol edin ve cihazı bir elektrik prizine bağlayın. Ekranda <<OFF>>gösterilecektir.
- Plakaların kilidini açmak için plaka kilitleme düğmesini yukarı doğru kaydırın.
- Cihazı açmak için açma/kapama düğmesini 3 saniye basılı tutun. Son sıcaklık uyarı ekranda

gösterilecektir. Isıtma süresi boyunca, istenen sıcaklığa ulaşılan kadar ekranda plakaların sıcaklığı gösterilecektir.

Sıcaklık ayarı

- Sıcaklık ayarları: 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, 230°C.
- Mevcut ayarlar arasında geçiş yapmak için sıcaklık ayar düğmesine tekrar tekrar basın. 230°C'ye ulaştığında, düğmeye tekrar basarsanız, tekrar 160°C'ye düşecektir.

Tavsiyeler

Cihazı ilk kez kullanırken en düşük sıcaklık ayarını (160°C) seçin.

Titreşim ayarı

- Cihazı açtığınızda, son titreşim ayarını hatırlayacaktır.
- Titreşim açıkken, ekranda titreşim sembolü gösterilecektir.
- Ütüyü titreşimsiz kullanmak istiyorsanız, titreşim açma/kapama düğmesine basın. İstedığınız zaman düğmeye tekrar basarak yeniden etkinleştirebilirsiniz.
- Ütü sadece plakalar kapalıyken titreşecektir.
- Plakaları açtığınızda titreşim duracaktır.

Otomatik kapanma

30 dakika kullanılmadığında cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

Saç düzleştirici nasıl kullanılır

1. Saçı iyice yıkayın ve kurulaştırın.
2. Saçı yaklaşık 4 cm'lik tutamlar halinde ayırın.
3. Cihazı tek elinizle tutun.
4. Kökten başlayın ve telleri her seferinde bir tane olmak üzere ütünün plakaları arasına yerleştirin.
5. Ütüyü kapatın ve köklerden uçlara doğru yavaşça kaydırın. Saçlar istediğiniz gibi düzleşene kadar bu adımı tekrarlayın.
6. İşiniz bittiğinde saçı soğumaya bırakın ve tarayın.
7. İşiniz bittiğinde, cihazı kapatmak için açma/kapama düğmesini basılı tutun.
8. Ütüyü saklamadan önce plakaları kilitlemek için plaka kilit düğmesini aşağı kaydırın.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı kapatın, elektrik bağlantısını kesin ve temizlemeden önce tamamen soğumasını bekleyin.
- Cihazı suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Cihazı saklamadan önce soğuyana kadar ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.

TÜRKÇE

- Ürünü temizlemek için yumuşak, nemli bir bez kullanın.
- Saklama için kabloyu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı kuru bir yerde saklayın.

5. SORUN GİDERME

PROBLEM	MUHTEMEL NEDENLER	MUHTEMEL ÇÖZÜMLER
Ütü açılmıyor	Elektrik prizine düzgün bağlanmamış	Prizde elektrik olup olmadığını kontrol edin ve fişi doğru şekilde bağlayın.
	Açma düğmesine basılmamış	Cihazı açmak için açma/kapama düğmesine basın.
Ütü titreşim yapmaz	Titreşim modu devre dışı bırakıldı	Titreşimi etkinleştirmek için titreşim açma/kapama düğmesine basın.
	Plakalar açık	Ütü sadece plakalar kapalıysa titreşecektir. Plakaları kapatın

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün: RitualCare Twerk

Ürün referansı: 00664

Güç: 65 W

Voltaj: 100-240 V~

Frekans: 50/60 Hz

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

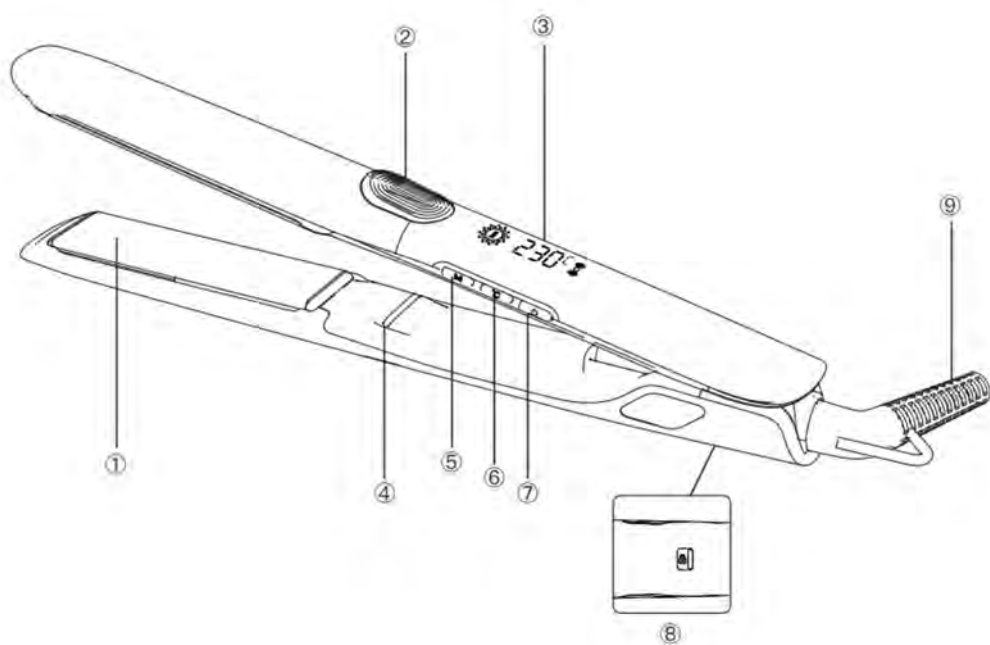
Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01240520

